



# IZJAVA O ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA KORISNIKA HRVATSKOG DIJELA REGISTRA UNIJE

## 1. Uvod

U ovoj su izjavi obrazloženi razlozi za obradu, način prikupljanja, postupanja i osiguravanja zaštite svih osobnih podataka, kako se te informacije koriste te koja prava možete ostvariti kad je riječ o vašim podacima.

Europske institucije obvezuju se na zaštitu i poštovanje vaše privatnosti. Budući da se ovom uslugom/aplikacijom prikupljaju i obrađuju osobni podaci, primjenjuje se Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka.

Ova izjava se odnosi na Registar Unije kao dijela europskog sustava trgovanja emisijama (EU ETS) koji vodi Glavna uprava za klimatsku politiku (DG CLIMA), koja djeluje kao voditelj obrade podataka.

## 2. Zašto obrađujemo vaše podatke?

Registar Unije i Dnevnik transakcija Europske unije (EUTL) uspostavljeni su Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar EU-a (EU ETS), Odlukom br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o naporima koje poduzimaju države članice radi smanjenja emisija stakleničkih plinova s ciljem ostvarenja ciljeva Zajednice vezanih za smanjenje emisija stakleničkih plinova do 2020. godine (ESD) te Uredbom (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o mehanizmu za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova i za izvješćivanje o drugim informacijama u vezi s klimatskim promjenama na nacionalnoj razini i razini Unije. Njima se jamči precizno obračunavanje svih emisijskih jedinica izdanih u okviru sustava EU ETS. U njima se bilježe emisijske jedinice na elektroničkim računima kojima upravljaju nacionalni administratori država članica (28 država članica EU-a i tri države EFTA-e i EGP-a). Funkcioniranje Registra Unije i EUTL-a uređeno je Uredbom Komisije (EU) br. 389/2013.

Europska komisija (dalje u tekstu: Komisija) i Ministarstvo zaštite okoliša i energetike kao Nacionalni administrator hrvatskog dijela registra unije zajedno su voditelji obrade osobnih podataka. Početno prikupljanje i kodiranje osobnih podataka za hrvatski dio Registra Unije koji je povezan s ETS-om vrše vlasnici računa i Nacionalni administrator koji je nadležan za upravljanje računima u nadležnosti Republike Hrvatske. Za točnost podataka isključivo je odgovoran Nacionalni administrator i vlasnici računa.



Svrha postupka obrade: voditelji (dalje u tekstu „voditelj obrade podataka”) prikupljaju i upotrebljavaju vaše osobne podatke u svrhu uvođenja sustava koji se sastoji od Registra Unije i EUTL-a, koji je potreban za provedbu sustava trgovanja emisijskim jedinicama i kojim se daje pregled emisijskih jedinica i emisija na europskoj razini te se kontroliraju transakcije koje se izvršavaju diljem država članica.

Ta je obrada podataka zakonita u skladu s člankom 5. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 45/2001 i nužna za izvršenje zadaće koja se provodi u javnom interesu i za provedbu instrumenata zaštite okoliša, koji su doneseni u skladu s Ugovorima o osnivanju Europske unije.

Ne primjenjuje se članak 27. Uredbe (EZ) 45/2001, točnije prethodna provjera Europskog nadzornika za zaštitu podataka nije potrebna.

U Registru Unije i EUTL-u Komisija provodi ograničenu obradu osobnih podataka, koja je u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001. Relevantni postupci povezani s obradom u nadležnosti su Glavne uprave za klimatsku politiku (DG CLIMA), koja djeluje kao voditelj obrade.

### 3. Koje podatke prikupljamo i obrađujemo?

#### Identifikacijski podaci

Osobni podaci koje prikuplja Nacionalni administrator i koji se dalje obrađuju odnose se na ovlaštene predstavnike računa, vlasnike računa (u slučaju fizičkih osoba) ili direktore vlasnika računa (u slučaju pravnih osoba). Osobni podaci uključuju sljedeće:

- ime i prezime
- osobni identifikacijski broj (OIB)
- datum i mjesto rođenja
- adresu prebivališta
- podatke za kontakt
- broj mobilnog telefona, telefona i telefaksa
- e-mail adresu
- iz sigurnosnih razloga se bilježe i korisničko ime, IP adrese, vrijeme prijave, vrijeme odjave, korišteni program i infrastrukturni resursi kojima je ostvaren pristup (zapisnici poslužitelja). U nekim se slučajevima bilježe i nizovi aktivnosti provedeni u informacijskom sustavu.

Osobni se podaci prikupljaju izravno od ispitanika, a pružanje podataka obvezno je za upis u Registar Unije.

Navedeni podaci nisu obuhvaćeni člankom 10. Uredbe (EZ) br. 45/2001.



## Tehničke informacije

Osobni podaci prikupljaju se isključivo u bazi podataka i datotekama zapisnika aplikacije koje su zajedničke EUTL-u i Registru Unije. Datoteke zapisnika aplikacije stvorene su kako bi se bilježili elementi kojima se prate sve operacije provedene u sustavu. Ti elementi mogu biti ime, korisničko ime, logička adresa (IP adresa), vremenska oznaka početka i kraja operacije. Zbog sigurnosnog nadzora potreban je stalni pristup tim zapisima.

Podatke obrađuje osoblje Komisije, koje je pod nadležnošću voditelja obrade iz točke 2.

## 4. Koliko dugo čuvamo vaše podatke?

Voditelj obrade čuva podatke samo onoliko dugo koliko je to potrebno kako bi se postigla svrha prikupljanja ili daljnje obrade podataka.

Podaci objavljeni na javnoj internetskoj stranici EUTL-a dinamički se preuzimaju iz Registra Unije i redovito se ažuriraju.

U Registru Unije pohranjuju se podaci o svim postupcima obrade, podaci zapisnika te podaci o vlasnicima računa u razdoblju od pet godina nakon zatvaranja računa. U Registru Unije i ostalim registrima povezanim s Kyotskim protokolom pohranjuju se podaci o svim relevantnim postupcima iz Kyotskog protokola, podaci zapisnika te podaci o vlasnicima računa iz Kyotskog protokola u razdoblju od 15 godina nakon zatvaranja računa ili sve dok se ne riješe sva provedbena pitanja koja u vezi s njima nastanu u kontekstu tijelâ Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime, ovisno o tome koji je datum kasniji.

Ako se provode službene istrage u okviru sudskih postupaka, zapisnici koji služe kao dokazi moraju se pohraniti na dulje razdoblje do donošenja sudske odluke. Podaci se čuvaju šest mjeseci nakon okončanja službenih istraga te se zatim uništavaju.

## 5. Kako štitimo vaše podatke?

Svi se podaci u elektroničkom obliku pohranjuju na poslužiteljima Europske komisije ili njezinih ugovorenih izvođača čiji je rad u skladu s Odlukom Komisije (EU, Euratom) 2017/46 o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava u Europskoj komisiji.

Izvoditelji Komisije obvezani su posebnom ugovornom odredbom pri bilo kakvoj obradi vaših podataka u ime Komisije i obvezama povjerljivosti koje proizlaze iz prenošenja Direktive 95/46/EZ.



## 6. Tko ima pristup vašim podacima i kome se oni otkrivaju?

Pristup vašim podacima odobrava se ovlaštenim osobama po načelu "nužnog poznavanja". Takve osobe moraju se pridržavati zakonskih odredaba, i kad je potrebno, odredaba dodatnih ugovora o povjerljivosti. Pristup prikupljenim osobnim podacima imaju ovlašteni službenici Europske komisije i Nacionalni administrator.

Datoteke zapisnika aplikacije pregledava se kad nastane problem u sustavu, kako bi se problem analizirao i popravio te kako bi se pružila podrška korisniku. Zapisnik sustava upotrebljava se za provjeru rada i učinkovitosti sustava te za osiguravanje njegove sigurnosti nadziranjem i praćenjem neovlaštenih pristupa. Administratori sustava upotrebljavaju ga samo u okviru svojih zadaća.

U skladu s člankom 110. Uredbe Komisije 389/2013 državama članicama i subjektima EU-a izričito navedenima u tim odredbama smije se odobriti pristup podacima pohranjenima u Registru Unije i EUTL-u ako su im ti podaci potrebni za obavljanje njihovih dužnosti. Komisija državama članicama i subjektima EU-a pristup omogućuje preko Uprave za sigurnost u Glavnoj upravi za ljudske resurse i sigurnost. Kako bi mogao obavljati svoje zadaće u skladu s Odlukom Vijeća 2009/371/PUP, EUROPOL ima trajan uvid u podatke (pristup "samo za čitanje") pohranjene u Registru Unije i EUTL-u. EUROPOL je Komisiju dužan obavješćivati o načinu na koji se ti podaci upotrebljavaju.

## 7. Koja su vaša prava i kako ih možete ostvariti?

Države članice, vlasnici računa i ovlašteni predstavnici računa odgovorni su za ažuriranje osobnih podataka u Registru Unije.

U skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 imate pravo pristupiti svojim osobnim podacima te ih ispraviti i/ili blokirati ako su netočni ili nepotpuni. Svoja prava možete ostvariti obraćanjem voditelju obrade podataka, a u slučaju spora službeniku za zaštitu podataka ili, ako je potrebno, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. Podaci za kontakt navedeni su u točki 8. u nastavku.

## 8. Podaci za kontakt

Za primjedbe, pitanja ili pritužbe u pogledu prikupljanja i uporabe osobnih podataka obratite se voditeljima obrade podataka s pomoću sljedećih podataka za kontakt:

Ministarstvo zaštite okoliša i energetike  
Radnička cesta 80  
10 000 Zagreb



Službenica za zaštitu osobnih podataka:

Željka Botica, dipl. iur.

Tel: 01/3717-109

E-pošta: [zeljka.botica@mzoe.hr](mailto:zeljka.botica@mzoe.hr)

Europska komisija

Glavna uprava za klimatsku politiku

200 Rue de la Loi

B - 1040 Bruxelles

E-pošta: [clima-registry-request@ec.europa.eu](mailto:clima-registry-request@ec.europa.eu)

Službenik za zaštitu podataka (DPO) Komisije: [DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu](mailto:DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu)

Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS): [edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)

## 9. Gdje možete pronaći više informacija?

Službenik za zaštitu podataka Komisije objavljuje registar svih postupaka obrade osobnih podataka na web stranici <http://ec.europa.eu/dpo-register/>.

Postupak obrade osobnih podataka u Registru Unije i EUTL-u prijavljen je službeniku za zaštitu podataka pod referentnim brojem 3498.